



SUNDAY BULLETIN

Saint George Greek Orthodox Church
Father Neofitos Sarigiannis frneofitos@saintgeorgegoc.com
www.saintgeorgegoc.com

7th Sunday of Matthew

July 26, 2020



Today we celebrate the 7th Sunday of Matthew, The Holy Hieromartyrs Hermolaus, Hermippus, and Hermocrates, Paraskeve the Righteous Martyr of Rome

Orthodox Christian Prison Ministry: Prison Ministry Awareness Sunday, July 26



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Hymns of the Day

Απολυτίκιον – Άναστάσιμον Mode pl. 2

Άγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμᾳ σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντὸν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωὴν, ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

Τῆς Ἁγ. Παρασκευῆς Mode 1

Τὴν σπουδὴν σου τῇ κλήσει κατάλληλον, ἐργασαμένη φερώνυμε, τὴν ὁμώνυμόν σου πίστιν, εἰς κατοικίαν κεκλήρωσαι, Παρασκευὴ ἀθληφόρε· ὅθεν προχέεις ἰάματα, καὶ πρεσβεύεις ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

Apolytikion of St. George

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ελευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν υπερασπιστῆς, ασθενοῦντων ἰατρός, βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Κοντάκιον – Mode 2

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθὴ, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμῶντων σε.

Resurrectional Apolytikion – Mode pl.2

When the angelic powers appeared at Your grave, the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary who was seeking Your immaculate body. You devastated Hades, not afflicted by it. You went to meet the virgin and granted eternal life. You resurrected from the dead. O Lord, glory to You.

For St. Paraskeve Mode 1

Your diligence corresponded to your name, Paraskeve, which denotes preparedness. Through faith you inherited the promised dwelling that was prepared for you, O prize-winning Martyr. Therefore you pour out cures and healings, and you intercede on behalf of our souls.

Apolytikion of St. George

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick, and champion of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls be saved.

Kontakion - Mode 2

O Protection of Christians that never fails, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Epistle and Gospel Readings

The Epistle According Galatians 3:23-29; 4:1-5

Ἀδελφοί, πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὴν πίστιν ὑπὸ νόμον ἐφρουρούμεθα συγκεκλεισμένοι εἰς τὴν μέλλουσαν πίστιν ἀποκαλυφθῆναι. Ὡστε ὁ νόμος παιδαγωγὸς ἡμῶν γέγονεν εἰς Χριστόν, ἵνα ἐκ πίστεως δικαιωθῶμεν· ἐλθούσης δὲ τῆς πίστεως οὐκ ἔτι ὑπὸ παιδαγωγόν ἔσμεν. Πάντες γὰρ υἱοὶ Θεοῦ ἔστε διὰ τῆς πίστεως ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Ὅσοι γὰρ εἰς Χριστόν ἐβαπτίσθητε, Χριστόν ἐνεδύσασθε· οὐκ ἐν Ἰουδαίῳ οὐδὲ Ἑλλην, οὐκ ἐν δοῦλος οὐδὲ ἐλεύθερος, οὐκ ἐν ἄρσεν καὶ θήλυ· πάντες γὰρ ὑμεῖς εἷς ἔστε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Εἰ δὲ ὑμεῖς Χριστοῦ, ἄρα τοῦ Ἀβραὰμ σπέρμα ἔστε, καὶ κατ' ἐπαγγελίαν κληρονόμοι. Λέγω δὲ, ἐφ' ὅσον χρόνον ὁ κληρονόμος νήπιός ἐστιν, οὐδὲν διαφέρει δούλου, κύριος πάντων ὢν, ἀλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους ἐστὶ καὶ οἰκονόμους ἄχρι τῆς προθεσμίας τοῦ πατρὸς. Οὕτω καὶ ἡμεῖς, ὅτε ἦμεν νήπιοι, ὑπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἦμεν δεδουλωμένοι· ὅτε δὲ ἦλθεν τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, γενόμενον ἐκ γυναικός, γενόμενον ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξαγοράσῃ, ἵνα τὴν υἰοθεσίαν ἀπολάβωμεν.

Brethren, before faith came, we were confined under the law, kept under restraint until faith should be revealed. So that the law was our custodian until Christ came, that we might be justified by faith. But now that faith has come, we are no longer under a custodian; for in Christ Jesus you are all sons of God, through faith. For as many of you as were baptized into Christ have put on Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus. And if you are Christ's, then you are Abraham's offspring, heirs according to promise. I mean that the heir, as long as he is a child, is no better than a slave, though he is the owner of all the estate; but he is under guardians and trustees until the date set by the father. So with us; when we were children, we were slaves to the elemental spirits of the universe. But when the time had fully come, God sent forth his Son, born of a woman, born under the law, to redeem those who were under the law, so that we might receive adoption as sons.

The Gospel According to Matthew 9:27-35

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ παράγοντι τῷ Ἰησοῦ ἠκολούθησαν αὐτῷ δύο τυφλοὶ κρίζοντες καὶ λέγοντες· Ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὲ Δαυὶδ. ἐλθόντι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν προσήλθον αὐτῷ οἱ τυφλοὶ, καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι; λέγουσιν αὐτῷ· Ναί, Κύριε. τότε ἤψατο τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν λέγων· Κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν γενηθήτω ὑμῖν. καὶ ἀνέωχθησαν αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί· καὶ ἐνεβριμήσατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων· Ὅρατε μηδεὶς γινωσκέτω. οἱ δὲ ἐξεληθόντες διεφήμισαν αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῇ γῆ ἐκείνῃ. Αὐτῶν δὲ ἐξερχομένων ἰδοὺ προσήνεγκαν αὐτῷ ἄνθρωπον κωφὸν δαιμονιζόμενον· καὶ ἐκβληθέντος τοῦ δαιμονίου ἐλάλησεν ὁ κωφός. καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι λέγοντες, Οὐδέποτε ἐφάνη οὕτως ἐν τῷ Ἰσραὴλ. οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἔλεγον· Ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια. Καὶ περιῆγεν ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας καὶ τὰς κώμας, διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

At that time, as Jesus passed on from there, two blind men followed him, crying aloud, "Have mercy on us, Son of David." When he entered the house, the blind men came to him; and Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?" They said to him, "Yes, Lord." Then he touched their eyes, saying, "According to your faith be it done to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly charged them, "See that no one knows it." But they went away and spread his fame through all that district. As they were going away, behold, a dumb demoniac was brought to him. And when the demon had been cast out, the dumb man spoke; and the crowds marveled, saying, "Never was anything like this seen in Israel." But the Pharisees said, "He casts out demons by the prince of demons." And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom, and healing every disease and every infirmity among the people.

Today in Church

Altar Vigil Lamp, Communion Wine & Prosforo is offered by Toly Svolos

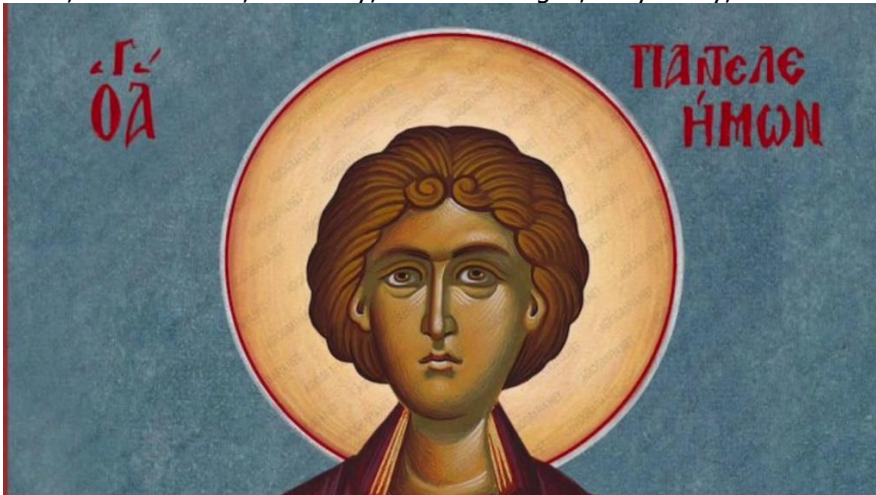
Altar Vigil Lamp is offered by James Stevens in Memory of his wife Theodora and Mother Stella Stevens

Church Usher Assignment

Sunday, July 26, 2020 Toni Kananis, Scott Morlock

Sunday, August, 2, 2020 Toni Kananis, Roubina Morgan

2020 PARISH COUNCIL: Brian Goodale, President; Maria Dostis, Vice President; Alexandra Casey, Treasurer; Scott Morlock, Secretary; Roubina Morgan, Lucy Brady, Dimitri Koutsopoulos





Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Upcoming Service Schedule 2020

[To follow along with the service texts at Ages DCS click here.](#)

July

Sunday, July 26 – 7th Sunday of Matthew

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

August

Sunday, August 2 - 8th Sunday of Matthew

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

*6:00 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Monday, August 3

*6:00 pm Small Paraklesis to the Virgin Mary

Tuesday, August 4

*6:00 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Wednesday, August 5

*6:00 pm Vespers for Transfiguration of Christ

Thursday, August 6 – Transfiguration of Christ

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy & Blessing of grapes

*6:00 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Sunday, August 9 - 9th Sunday of Matthew

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

*6:00 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Monday, August 10

*6:00 pm Small Paraklesis to the Virgin Mary

Tuesday, August 11

*6:00 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Wednesday, August 12

*6:00 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Thursday, August 13

*6:00 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Friday, August 14

*6:30 pm Vespers at the Assumption Church in Windham, NY

Saturday, August 15 – The Dormition of our Most Holy Lady the Theotokos & Ever Virgin

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

Sunday, August 16 – 10th Sunday of Matthew

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

Tuesday, August 18

*6:30 pm Parish Council Meeting

Sunday, August 23 – 11th Sunday of Matthew

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

Sunday, August 30 – 12th Sunday of Matthew

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy



Welcome to St. George Greek Orthodox Church



Orthodox Christian
PRISON MINISTRY

*Prison Ministry Awareness
Sunday, July 26*

Orthodox Christian Prison Ministry serves those who are incarcerated and their families, and provides resources, training and support to our ministry partners so that lives are transformed and God is glorified.

We provide visitation, Orthodox publications, Bibles, prayer books, icon prayer cards, and catechism courses to those in prison and their families.

You can be involved by praying, giving, and volunteering!

In 2019

13,666 Personalized correspondence and pieces of mail sent to inmates

9,515 Icons given to inmates



www.theOCPM.org · info@theocpm.org
P.O. Box 1597 New York, NY 10025 · 347-868-6957



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Παρασκευή Ὁσιομάρτυς - Paraskeve the Righteous Martyr of Rome (Icon front cover)

Saint Paraskeve, who was from a certain village near Rome, was born to pious parents, Agatho and Politia. Since she was born on a Friday (in Greek, Paraskeve), she was given this name, which means "preparation" or "preparedness" (compare Matt. 27:62, Mark 15:42, Luke 23:54, and John 19:31, where 'Friday' is called "the day of the preparation"). From childhood she was instructed in the sacred letters and devoted herself to the study of the divine Scriptures, while leading a monastic life and guiding many to the Faith of Christ. During the reign of the Emperor Antoninus Pius, she was apprehended because she was a Christian and was urged to worship the idols, but she answered with the words of Jeremias: "Let the gods that have not made heaven and the earth perish from off the earth" (Jer. 10:11). Because of this she endured exceedingly painful torments and was beheaded in the year 140. The faithful pray to her for the healing of eye ailments.

Apolytikion of Martyr Paraskeve

Appropriate to your calling, O Champion Paraskevi, you worshipped with the readiness your name bears. For an abode you obtained faith, which is your namesake. Wherefore, you pour forth healing and intercede for our souls.

The many Saints celebrated in July

July 1st Agioi Anargyroi

July 11th Euphemia the Great Martyr and The All-Praised Olga, Equal-to-the-Apostles, Princess of Kiev

July 15th The Holy Martyrs Cyricus and His Mother Julitta

July 17th The Holy Great Martyr Marina (Margaret)

July 20th The Glorious Prophet Elias (Elijah)

July 22nd St. Mary Magdalene, the Holy Myrrh-bearer and Equal to the Apostles and St. Markella, the Virgin-martyr of Chios

July 25th The Dormition of St. Anna, mother of the Theotokos

July 26th Paraskeve the Righteous Martyr of Rome

July 27th St. Panteleimon the Great Martyr & Healer

July 28th St. Irene the Righteous of Chrysovalantou

Come visit our brand-new square site!

[https://st-george-greek-orthodox-
church.square.site/](https://st-george-greek-orthodox-church.square.site/)

- Online Bookstore
- Liturgical Offerings
- Candle Stand
- Prayer Request Form

Donations

We would like to express our deepest appreciation and gratitude for your support. It is through such acts of kindness that we can continue to grow our ministry.

- **Stewardship contributions** – Can be mailed into our office or made through **PayPal**
- **One-Time Donation** – Can be made through our **new square site**

Please email or call the office if you have any questions 518-393-0742.

Saint George Greek Orthodox Church Info:

Office: (518) 393-0742 Fax: (518) 393-4093

website: www.saintgeorgegoc.com email: office@saintgeorgegoc.com

Reverend Father Neofitos Sarigiannis fneofitos@saintgeorgegoc.com

107 Clinton Street Schenectady, NY 12305 Office Hours: Monday - Thursday 9 AM – 2 PM

Parish Office closed on Friday

<https://www.facebook.com/SaintGeorgeNY/>



Welcome to St. George Greek Orthodox Church



The Daily Readings App on your mobile device is the easiest way to access the day's Bible readings prescribed by the Lectionary of the Greek Orthodox Church. The Daily Readings App also lets you read the lives of the saints or lookup fasting guidelines for each day right on your device.

Developed by the Greek Orthodox Archdiocese Department of Internet Ministries, there is no better way to carry the Church's prescribed Scripture and devotional reading with you at all times. The Daily Readings App follows the typicon and lectionary of the Ecumenical Patriarchate.

Available Platforms:

Apple iOS (iPhone, iPad, and iPod Touch)

Android

Windows Phone

Amazon Appstore (including Kindle Fire)

Click the icon to download the app.

<https://www.goarch.org/-/daily-reading-app>

